

## WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

### PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen

*Nieuwe maatregelen voor het vervoer van begeleide bagage*

#### DEEL III. — Begeleide bagage

##### HOOFDSTUK I. — Vervoer van begeleide bagage

Artikel 48 : Omschrijving van de term "begeleide bagage".

§ 1. Handbagage en fietsen/tandems worden beschouwd als handbagage en mogen als dusdanig vervoerd worden.

§ 2. Handbagage (zoals bijvoorbeeld aktentassen, rugzakken, valiezen,...) wordt steeds gratis vervoerd met een maximum van 3 stuks per reiziger en een maximaal toegestaan gewicht van 30 kilo.

Bovendien worden voor gratis vervoer als begeleide handbagage toegelaten :

- a) rolwagens, door de gebruiker zelf of door middel van een automatische bediening voortbewogen;
- b) kinderwagens,
- c) vouwfietsen;
- d) draagbare muziekinstrumenten,
- e) sportartikelen (bv. ski's);
- f) kentekens van maatschappijen (bv. vlaggen, vaandels).

§ 3. Voor het vervoer van fietsen/tandems dient betaald te worden overeenkomstig de bepalingen van artikel 51 hieronder.

§ 4. Fietsen, rolwagens en kinderwagens moeten door de reiziger zelf tot aan de trein worden gebracht. Het in-, over- en uitladen dient hij eveneens zelf te doen.

Artikel 49 : Meenemen van handbagage en dieren in de rytuigen.

§ 1. Reizigers mogen gemakkelijk draagbare voorwerpen (handbagage) kosteloos in de rytuigen meenemen, indien de douane-, politie- of andere ambtelijke voorschriften dit toelaten en deze voorwerpen voor medereizigers niet lastig of hinderlijk kunnen zijn.

Iedere reiziger heeft voor zijn handbagage slechts de beschikking over de ruimte boven en onder zijn bezette plaats of een gelijkaardige andere ruimte wanneer de rytuigen van een speciaal model zijn, namelijk wanneer er een bergplaats voor bagage is voorzien.

§ 2. Levende dieren mogen niet in de rytuigen worden meegenomen.

Worden als handbagage toegelaten, indien ze de reizigers door hun reuk, hun geluid of op gelijk welke andere wijze niet kunnen hinderen, de politievoorschriften dit toelaten en geen reiziger daartegen bezwaar maakt :

- a) kosteloos : honden en kleine huisdieren opgesloten in kooien, kisten, korven of andere verpakkingen waarvan de afmetingen aan de buitenzijde een lengte van 0,55 m, een breedte van 0,30 m en een hoogte van 0,30 m niet overschrijden,
- b) honden aan de leiband : tegen betaling, per dier, van de prijs van een tweedeklasbiljet tegen 50 % reductie, met een bij bundel II vastgestelde maximumheffing. Zij mogen niet op de banken plaatsnemen.

§ 3. Reizigers moeten zelf toezicht houden op hun handbagage en op hun dieren die ze in de rytuigen meenemen.

Reizigers kunnen aansprakelijk worden gesteld voor alle schade veroorzaakt door hun handbagage of dieren die zij in de rytuigen meenemen, tenzij bewezen wordt dat de schade door de schuld van de N.M.B.S. werd veroorzaakt

De vervoerder kan enkel aansprakelijk worden gesteld voor de schade veroorzaakt aan de handbagage van de reiziger indien bewezen wordt dat die schade veroorzaakt werd door de schuld van de N.M.B.S.

§ 4. De N.M.B.S. mag voor bepaalde treinen het aantal en de afmetingen van de handbagage, die de reizigers in de rytuigen mogen meenemen, beperken.

§ 5. Een reiziger die met een hond aan de leiband in een trein heeft plaatsgenomen en voor deze geen geldig biljet kan voorleggen moet, per dier, de prijs van een biljet 2e klas tegen 50 % reductie betalen met een bij bundel II vastgestelde maximumheffing, eventueel vermeerderd met het bij bundel II vastgestelde maakloon.

§ 6. Bij het niet-naleven van de onder § 1, 2 a) en 4 vermelde bepalingen moet voor de betrokken handbagage of dieren het forfaitaire bedrag vermeld in bundel II worden toegepast.

Artikel 50 : Van het vervoer als begeleide bagage uitgesloten voorwerpen en stoffen.

§ 1. Van het vervoer als begeleide bagage zijn uitgesloten : gevaarlijke stoffen en voorwerpen, onder meer geladen wapens, ontplofbare of ontvlambare stoffen en voorwerpen (met uitzondering van de bepalingen in artikel 45, § 4), brandverwekkende, giftige, radioactieve en bijtende stoffen, alsook walgelijke of besmettelijke voorwerpen.

§ 2. Wanneer er een ernstig vermoeden bestaat dat § 1 is overtreden, hebben de N.M.B.S.-bedienden terzake het recht zich, in aanwezigheid van de reiziger, te overtuigen van de aard van de in de rytuigen meegenomen voorwerpen.

Bij afwezigheid of weigering van de reiziger mag de tussenkomst van een officier van de gerechtelijke politie worden ingeroepen.

§ 3. De overtreder is aansprakelijk voor alle schade voortvloeiend uit de inbreuk op de bepalingen van § 2 en is verplicht de bij bundel II vastgestelde heffing te betalen, onverminderd eventuele strafrechtelijke vervolgingen.

Artikel 51 : Begeleid vervoer van fietsen en tandems.

§ 1. Onder voorbehoud van de toepassing van artikel 48, § 2, kan een fiets, al dan niet verpakt, niet worden beschouwd als handbagage en dient hij dus ook te worden vervoerd met een fiets/tandem-kaart die door de reiziger vóór het instappen wordt ingevuld. De reiziger brengt zijn fiets/tandem zelf tot aan de trein. Hij is bovendien verantwoordelijk voor het in-, over- en uitladen van zijn fiets/tandem.

De toebehoren die aan de fietsen bevestigd zijn, neemt de reiziger bij zich in de trein als handbagage. De N.M.B.S. wijst elke verantwoordelijkheid inzake ontbrekende voorwerpen af.

§ 2. Voor zover er plaats beschikbaar is, kan de reiziger fietskaarten gebruiken, tegen een forfaitaire prijs per enkel traject, gepubliceerd in bundel II, met volgende gebruiksvoorwaarden :

a) De fietskaarten zijn niet op naam en kunnen op voorhand in bediende stations worden aangeschaft. Ze laten ook toe de fiets bij vertrek uit onbemande stations in de trein mee te nemen,

b) Ze zijn één jaar geldig, uitsluitend in binnenlands verkeer, tussen twee Belgische stations naar keuze. Reisonderbreking is niet toegestaan,

c) Voor zichzelf moet de reiziger over een geldig vervoerbewijs beschikken, overeenkomstig het op de fiets/tandem-kaart ingevulde traject. Indien de reiziger hier niet over beschikt moet hij, vóór het inladen van de fiets, het controlepersoneel hiervan verwittigen dat hem in regel zal stellen tegen het in bundel II vermelde tarief "begeleide bagage",

d) Vooraleer de fiets in de trein te laden, moet de reiziger de beide luiken van de fietskaart correct invullen. Dit moet in hoofdletters en met onuitwisbare inkt gebeuren in de aangeduide volgorde (dag van de week voluit, datum van de reis in cijfers - bijv. 06.12.98 -, station van vertrek en van bestemming voluit).

Niet conforme inschrijvingen, doorstreping, overschrijving, gommen, wissen en dergelijke maken de fietskaart ongeldig. In dat geval moet de reiziger de bij bundel II vastgestelde forfaitaire prijs voor "begeleide bagage" betalen.

e) Het linkerluik wordt door de reiziger tijdens de reis bijgehouden. Het rechterluik, waarop het controlepersoneel na het inladen het controlemerk aanbrengt, wordt onder het zadel van de fiets bevestigd.

f) De reiziger moet zijn fiets/tandem zelf in-, over- en uitladen wanneer hij deze kaart gebruikt.

Niet-gebruikte kaarten (ingevuld maar zonder controlemerk) of niet ingevulde kaarten worden integraal in de stations terugbetaald, op overhandiging van de hele fietskaart (rechter- en linkerlank).

Artikel 52 : voorbehouden.

Artikel 53 : voorbehouden.

Artikel 54 : voorbehouden.

Artikel 55 : voorbehouden.

Artikel 56 : voorbehouden.

#### HOOFDSTUK II. — *Bewaarggeving van bagage*

Artikel 57 : Algemene bepalingen.

§ 1. De N.M.B.S. stelt de prijs per kalenderdag vast voor de voor bewaarggeving aangenomen bagage, vóór of na de reis aangeboden.

Voorwerpen die krachtens artikel 50 van het vervoer als bagage zijn uitgesloten of voorwaardelijk worden toegelaten, zijn van de bewaarggeving uitgesloten of worden, al naar het geval, onder dezelfde voorwaarden toegelaten.

§ 4. De houder van het bewijs is verantwoordelijk voor het naleven van de bepalingen van artikel 50. Hij draagt alle gevolgen bij overtreding van die bepalingen. In geval van overtreding dient de houder van het bewaarggevingsbewijs de bij bundel II vastgelegde heffing te betalen, bovenop de eventuele vergoeding voor de schade veroorzaakt aan de N.M.B.S.

Indien de N.M.B.S. een ernstig vermoeden heeft omtrent de aanwezigheid van voorwerpen die van de bewaarggeving zijn uitgesloten, zijn de bepalingen van artikel 50, § 2, van toepassing. De kosten die de opsporing hiervan veroorzaakt, dienen te worden betaald door de houder van het bewaarggevingsbewijs.

§ 5. De N.M.B.S. mag bagage weigeren die in slechte toestand verkeert, die onvoldoende is verpakt of die duidelijk sporen van beschadiging vertoont. Wordt zij toch voor vervoer aangenomen, dan kan de N.M.B.S. een gepaste vermelding aanbrengen op het bagagebewijs.

Het in ontvangst nemen door een reiziger van een bagagebewijs voorzien van dergelijke vermelding wordt beschouwd als het bewijs dat hij de juistheid van die aantekening heeft erkend.

§ 8. Bij weigering van de bagage of bij betwisting bij de inontvangstneming en indien de betrokkene dit vraagt, is de procedure voorzien in artikel 8 van de wet van 25 augustus 1891 van toepassing. De N.M.B.S. mag de voorwerpen die binnen een termijn van één maand, vanaf de dag van de bewaarggeving, niet worden afgehaald, doen verkopen overeenkomstig artikel 55, § 7.

Indien zij van dit recht geen gebruik maakt, worden de niet afgehaalde voorwerpen in uitvoering van de van kracht zijnde wetten aan de Domeinen overgemaakt.

§ 9. De aansprakelijkheid van de N.M.B.S. voor de in bewaarggeving gegeven voorwerpen strekt niet verder dan de verplichtingen van de bewaarnemer.

a) In geval van geheel of gedeeltelijk verlies of van beschadiging is het bedrag van de vergoeding beperkt tot 1 600 BEF per ontbrekend of beschadigd kilogram brutogewicht met een maximum van 30 kilogram per collo.

b) Als een belang bij aflevering is aangegeven, kan buiten de hiervoor vastgestelde vergoedingen schadeloosstelling worden gevorderd voor de bewezen extra-schade, tot ten hoogste het bedrag van het aangegeven belang.

#### DEEL IV. — **Aansprakelijkheid** **Rechtsvorderingen die uit het vervoercontract voortspuiten**

##### HOOFDSTUK I. — *Aansprakelijkheid*

Artikel 59 : Aansprakelijkheid voor het vervoer van reizigers, handbagage en dieren.

§ 2. In geval van vertraging, uitvallen van een trein of een gemiste aansluiting, heeft de reiziger recht op een schadevergoeding indien de N.M.B.S. daaraan schuld heeft.

Die vergoeding, waarvan het bedrag door de reiziger dient bewezen, mag niet hoger zijn dan de vervoerprijs voor het Belgisch traject.

Niettemin is er geen vergoeding verschuldigd aan een reiziger :

\* die de bepalingen inzake klasverhoging heeft overtreden,

\* die zonder vervoerbewijs reist, van het vervoer is uitgesloten of ten onrechte in de treinen heeft plaatsgenomen,

\* die reist met biljetten tegen verminderde prijs of commerciële formules, anders dan deze voor kinderen, bedoeld bij artikel 39.

Artikel 60 : Aansprakelijkheid voor het vervoer van bagage.

§ 1. De N.M.B.S. is aansprakelijk voor de schade die voortvloeit uit het verlies van de fietsen/tandems, alsook voor de schade die werd aangericht ná het inladen en vóór het uitladen.

§ 2. De N.M.B.S. is van deze aansprakelijkheid ontslagen indien het verlies of de beschadiging door één van volgende feiten wordt veroorzaakt :

a) een overtreding van de bepalingen van artikel 50;

b) de fiets/tandem vertoont reeds gebreken of duidelijke tekens van beschadiging ná het inladen;

c) de beschadiging of het verlies van de fiets/tandem vloeit voort uit het feit dat de reiziger zijn fiets/tandem slecht heeft in- of uitgeladen;

d) in het algemeen, een fout van de rechthebbende, een door deze laatste gegeven opdracht die niet het gevolg is van een aan de N.M.B.S. te wijten fout, een eigen gebrek van de bagage of omstandigheden die de N.M.B.S. niet kon vermijden en welke gevolgen zij niet kon voorkomen.

Artikel 61 : Bewijslast.

De N.M.B.S. moet bewijzen dat het verlies of de beschadiging door één van de in artikel 60, § 2, bedoelde feiten is veroorzaakt.

Artikel 62 : voorbehouden.

Artikel 63 : Bedrag van de schadevergoeding bij verlies van fietsen/tandems.

Wanneer krachtens deze algemene voorwaarden een schadevergoeding voor verlies van bagage door de N.M.B.S. verschuldigd is, dan wordt deze berekend op basis van de waarde van deze voorwerpen, die geldt op de plaats waar en op het tijdstip waarop de fietsen/tandems voor vervoer zijn aangenomen (dit wil zeggen de aankoopsprijs verminderd met 10 % waardevermindering per jaar).

Wanneer geen aankoopfacturen kunnen worden voorgelegd, kan de schadevergoeding evenwel niet meer dan 2 000 BEF bedragen.

Daarenboven worden de vrachtprijs en andere voor het vervoer van de verloren bagage gemaakte kosten terugbetaald, zonder andere schadevergoeding.

Artikel 64 : Bedrag van de schadevergoeding bij beschadiging van fietsen/tandems.

Bij beschadiging moet de N.M.B.S. het bedrag van de daardoor ontstane waardevermindering betalen, zonder verdere schadevergoeding.

De schadevergoeding zal echter niet hoger zijn dan het bedrag in geval van verlies.

Artikel 65 : voorbehouden.

Artikel 66 : voorbehouden.

Artikel 67 : voorbehouden.

Artikel 68 : Bedrag van de schadevergoeding bij opzet of grove schuld van de spoorweg.

In alle gevallen waarin het verlies of de beschadiging van de fietsen/tandems veroorzaakt is door opzet of schuld van de spoorweg, moet de rechthebbende volgens de regels van het gemeen recht schadeloos worden gesteld.

Artikel 69 : Rente op het bedrag van de schadevergoeding.

De rechthebbende kan op de schadevergoeding rente vorderen. De rente is de wettelijke interest.

De rente loopt vanaf de dag van de klacht bedoeld bij artikel 72 of, indien er geen klacht is ingediend, vanaf de dag waarop de rechtsoverdring is ingesteld.

##### HOOFDSTUK II. — *Klachten, rechtsoverdring, rechtspleging en verzoeking in geval van geschillen die uit het vervoercontract voortspuiten*

Artikel 72 : Klachten.

§ 1. Klachten betreffende het vervoercontract moeten schriftelijk aan de N.M.B.S. worden overgemaakt op volgend adres

N.M.B.S. - Reizigers Nationaal

Klantendienst RN 025 B - sectie 26

Frankrijkstraat 54, bus 5-6

1060 Brussel

Fax : 02/525 92 31

E-mail : klantendienst@b-rail.be

§ 3. Vervoerbewijzen en fiets-/tandem-kaarten (de beide luiken) en andere documenten, die door de rechthebbende bij zijn klacht werden gevoegd, moeten in het origineel (of bij gebreke, het afschrift) worden overhandigd.

Bij de regeling van de klacht kan de N.M.B.S. verlangen dat haar de originele vervoerbewijzen en fiets-/tandem-kaarten worden terugggegeven.

Artikel 73 : Personen die rechtsvorderingen tegen de spoorweg kunnen instellen.

Alleen een persoon die een vervoerbewijs of een fiets-/tandem-kaart kan tonen, kan een uit het vervoercontract voortvloeiende rechtsvordering tegen de spoorweg instellen. Beschikt hij niet over dergelijk bewijs, dan moet hij zijn rechten bewijzen.

Artikel 74 : Vaststellen van gedeeltelijk verlies of van beschadiging van de bagage.

§ 1. Indien een verlies of een beschadiging door de spoorweg of door de rechthebbende wordt vastgesteld of vermoed, moet de spoorweg zonder uitstel, eventueel na de aantekening van de fiets-/tandem-kaart en het opstellen van het treinrapport, een proces-verbaal opstellen, zo mogelijk in het bijzijn van de rechthebbende.

Zowel de aard van de schade als de staat van de fiets-/tandem, en indien mogelijk de belangrijkheid en de oorzaak van de schade en het tijdstip waarop deze is ontstaan moeten erin voorkomen.

Een afschrift van dit proces-verbaal wordt aan de rechthebbende kosteloos overhandigd.

Artikel 75 : Vervallen van rechtsvorderingen tegen de spoorweg uit het vervoercontract van de bagage.

§ 1. Door de ontvangst van de fiets-/tandem door de rechthebbende vervalt elke uit het vervoercontract voortvloeiende rechtsvordering tegen de spoorweg wegens vertraging in de aflevering, verlies of beschadiging.

§ 2. De rechtsvordering vervalt echter niet :

a) indien een reiziger voorbehoud maakt bij de aflevering van zijn fiets-/tandem, en voor zover het voorwerp van het voorbehoud nauwkeurig wordt opgegeven;

b) indien een klacht wegens uiterlijk niet waarneembare gebreken is ingediend binnen de zeven dagen na de dag van de inontvangstneming van de fiets-/tandem door de rechthebbende, onder de dubbele voorwaarde :

- dat het onderzoek van de fietsen/tandems niet door de spoorweg aan de rechthebbende werd aangeboden op het ogenblik van de aflevering;

- dat de rechthebbende bewijst dat de schade is ontstaan tussen het in- en uitladen van zijn fiets-/tandem.

Artikel 76 : Verjaring van uit het vervoercontract voortvloeiende rechtsvorderingen.

§ 3. Aangaande het bagagevervoer begint de verjaring te lopen

a) voor de vorderingen tot schadeloosstelling voor verlies : vanaf de dag waarop de leveringstermijn is verstreken,

b) voor de vorderingen tot schadeloosstelling voor beschadiging : vanaf de dag waarop de aflevering heeft plaatsgehad,

c) voor de vorderingen tot verbetering, in geval van onjuiste tarief-toepassing of van rekenfouten : vanaf de dag van betaling;

d) in al de andere gevallen : vanaf de dag waarop het recht kan worden uitgeoefend.

§ 4. Wanneer een klacht betreffende een vervoer van fietsen/tandems, overeenkomstig artikel 72 bij de spoorweg wordt ingediend, wordt de verjaring geschorst tot op de dag dat de spoorweg de klacht schriftelijk afwijst en de voorgelegde stukken teruggEEft.

In geval van gedeeltelijke aanneming van de klacht begint de verjaring slechts voor het betwiste gedeelte van de klacht weer te lopen. De bewijslast inzake ontvangst van de klacht of van het antwoord en inzake teruggave van de stukken rust op de partij, die zich op deze feiten beroept.

Latere klachten, die op dezelfde zaak betrekking hebben, schorsen de verjaring niet.

(90299)

## Société nationale des Chemins de fer belges

*Nouvelles dispositions pour le transport des bagages accompagnés*

### PARTIE III. — Bagages accompagnés

#### CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — Transport des bagages accompagnés

Article 48 : Définition du terme " bagages accompagnés ".

§ 1<sup>er</sup>. Sont considérés comme bagages accompagnés et admis au transport comme tels, les bagages à main et les vélos/tandems.

§ 2. Les bagages à main (comme par exemple les malettes, sacs à dos, valises,...) sont toujours transportés gratuitement, avec un maximum de 3 pièces par voyageur dont le montant total n'excède pas les 30 kilogrammes.

Sont en outre admis comme bagages accompagnés et transportés gratuitement :

a) les fauteuils roulants mus par les utilisateurs eux-mêmes ou par un système automatique;

b) les voitures d'enfants;

c) les vélos pliants,

d) les instruments de musique portatifs,

e) les engins de sport (par ex. skis);

f) les insignes de société (par ex. bannières, drapeaux).

§ 3. Le transport des vélos et tandems est payant aux conditions reprises à l'article 51 ci-après.

§ 4. La conduite des vélos, des fauteuils roulants et des voitures d'enfant jusqu'au train incombe totalement au voyageur. Celui-ci doit effectuer lui-même le chargement, le transbordement et le déchargement de ceux-ci.

Article 49 : Introduction des bagages à main et animaux dans les voitures.

§ 1<sup>er</sup>. Les voyageurs sont autorisés à prendre gratuitement avec eux dans les voitures des objets faciles à porter (bagages à main), pourvu que les prescriptions de douane, de police ou d'autres autorités administratives ne s'y opposent pas et que ces objets ne puissent gêner ou incommoder les voyageurs.

Chaque voyageur ne dispose, pour ses bagages à main, que de l'espace situé au-dessus et au-dessous de la place qu'il occupe ou d'un autre espace correspondant lorsque les voitures sont d'un type spécial, notamment lorsqu'elles comportent une soute à bagage.

§ 2. Il n'est pas permis d'introduire des animaux vivants dans les voitures.

Sont cependant admis comme bagages à main, pourvu qu'ils ne puissent incommoder les voyageurs par leur odeur, leur bruit ou de quelque autre manière, que les prescriptions de police ne s'y opposent pas, et qu'aucun voyageur n'y fasse objection :

a) gratuitement, les chiens et les petits animaux domestiques enfermés dans des cages, caisses, paniers ou autres emballages dont les dimensions extérieures n'excèdent pas 0,55 m de longueur, 0,30 m de largeur et 0,30 m de hauteur;

b) les chiens tenus en laisse, moyennant paiement, par animal, du prix d'un billet de 2<sup>e</sup> classe à 50 % de réduction, avec un maximum de perception fixé par le fascicule II. Ceux-ci ne peuvent prendre place sur les banquettes.

§ 3. La surveillance des bagages à main et animaux que le voyageur prend avec lui dans la voiture incombe au voyageur lui-même.

Le voyageur est tenu responsable de tout dommage causé par ses bagages à main ou les animaux qu'il prend avec lui dans la voiture, à moins qu'il ne prouve que les dommages résultent d'une faute imputable à la S.N.C.B.

Le transporteur ne peut être tenu responsable des dommages survenus aux bagages à main du voyageur que dans le cas où ces dommages résultent d'une faute imputable à la S.N.C.B.

§ 4. La S.N.C.B. peut limiter, pour certains trains, le nombre et les dimensions des bagages à main pouvant être emportés dans les voitures.

§ 5. Le voyageur qui a pris place dans un train avec un chien tenu en laisse et qui ne peut présenter pour celui-ci un billet valable, est tenu de payer, par animal, le prix d'un billet de 2<sup>e</sup> classe à 50 % de réduction avec un maximum de perception fixé par le fascicule II, éventuellement majoré du droit de confection fixé par le fascicule II.

§ 6. Le non-respect des dispositions des §§ 1<sup>er</sup>, 2 a) et 4 ci-dessus entraîne l'application, pour les bagages à main ou animaux dont il s'agit, du montant forfaitaire prévu au fascicule II.

Article 50 : Objets et matières exclus du transport comme bagages accompagnés.

§ 1<sup>er</sup>. Sont exclus du transport comme bagages accompagnés: les matières et objets dangereux, notamment les armes chargées, les matières et objets explosifs ou inflammables (à l'exception des dispositions prévues à l'article 45, § 4), les matières comburantes, toxiques, radioactives, corrosives, ainsi que les objets répugnants ou infectés.

§ 2. Les employés mandatés de la S.N.C.B. ont le droit de s'assurer, soit contradictoirement avec le voyageur, soit en cas d'absence ou de refus de celui-ci, à l'intervention d'un officier de police judiciaire, de la nature des objets introduits dans les voitures, quand il existe des motifs sérieux de soupçonner une contravention aux dispositions du § 1<sup>er</sup>.

§ 3. Le contrevenant est responsable de tout dommage résultant des infractions aux dispositions du § 1<sup>er</sup> et est tenu au paiement de la surtaxe fixée par le fascicule II sans préjudice des poursuites pénales éventuelles.

Article 51 : Transport accompagné des vélos et tandems.

§ 1<sup>er</sup>. Sous réserve de l'application de l'article 48, § 2, tout cycle, emballé ou non, ne peut être considéré comme bagage à main et doit être transporté sous le couvert d'une carte vélo/tandem à compléter par le voyageur avant l'embarquement. Dans ce cas, la conduite du vélo/tandem jusqu'au train incombe totalement au voyageur. Ce dernier est en outre responsable du chargement, du transbordement et du déchargement de son vélo/tandem.

Les accessoires attachés aux vélos sont pris en charge par les voyageurs comme bagages à main. La S.N.C.B. décline toute responsabilité quant au manquant de ces objets.

§ 2. Dans la mesure des places disponibles, le voyageur peut utiliser des cartes vélo/tandem, à prix forfaitaire par trajet simple publié au fascicule II, aux conditions d'utilisation suivantes :

a) Les cartes vélo ne sont pas nominatives et peuvent être achetées à l'avance dans une gare desservie. Elles permettent aussi d'embarquer le vélo dans le train au départ d'une gare non desservie;

b) Elles sont uniquement valables un an en trafic intérieur entre deux gares belges au choix. L'interruption de voyage n'est pas autorisée;

c) Le voyageur doit être en possession d'un titre de transport valable pour lui-même, correspondant au trajet complété sur la carte vélo/tandem. Si le voyageur en est démuné, il doit, avant le chargement du vélo, en avertir le personnel de contrôle qui opérera la régularisation au tarif "Bagages accompagnés" mentionné au fascicule II;

d) Avant de charger le vélo dans le train, le voyageur doit compléter correctement les deux volets de la carte vélo en majuscules et à l'encre indélébile dans l'ordre indiqué (le jour de la semaine en toutes lettres, la date du voyage en 6 chiffres - par ex. 06.12.98-, le nom en entier des gares de départ et de destination).

Les inscriptions non conformes, les ratures, les surcharges, les traces d'effacement, de gommage ou autres rendent la carte vélo/tandem non valable. Dans ce cas, le voyageur doit payer le tarif "Bagages accompagnés" mentionné au fascicule II.

e) Le volet gauche est à conserver par le voyageur pendant le voyage. Le volet droit, sur lequel le personnel de contrôle apporte la marque de contrôle après le chargement, est fixé sous la selle du vélo.

f) Le voyageur effectue lui-même le chargement, transbordement et déchargement de son vélo/tandem quand il utilise la carte décrite ci-avant.

Les cartes inutilisées (remplies mais sans marque de contrôle) ou non remplies sont remboursées intégralement dans les gares pendant leur période de validité contre remise de l'entièreté de la carte vélo (volets gauche et droit)

Article 52 Réserve

Article 53 Réserve

Article 54 Réserve

Article 55 Réserve

Article 56 Réserve

## CHAPITRE II. — Dépôt de bagages

Article 57 : Dispositions générales.

§ 1<sup>er</sup>. La S.N.C.B. fixe les prix par jour calendrier pour l'acceptation en dépôt des bagages accompagnés présentés avant ou après le voyage.

Les objets qui, en vertu de l'article 50, sont exclus du transport comme bagages accompagnés ou acceptés sous certaines conditions sont, suivant le cas, exclus du dépôt ou admis sous des conditions identiques.

§ 4. Le détenteur du bulletin de dépôt est responsable de l'observation des dispositions de l'article 50. Il supporte toutes les conséquences en cas d'infraction à ces dispositions. En cas d'infraction, le détenteur du bulletin de dépôt est tenu de payer la surtaxe fixée par le fascicule II, indépendamment des indemnités éventuelles pour le dommage causé à la S.N.C.B.

Si la S.N.C.B. a des motifs sérieux de présumer la présence d'objets exclus du dépôt, les dispositions de l'article 50, § 2 sont d'application. Les frais occasionnés par la vérification doivent être payés par le détenteur du bulletin de dépôt.

§ 5. Les bagages accompagnés dont l'état est défectueux, l'emballage insuffisant ou qui présentent des signes manifestes d'avaries, peuvent être refusés par la S.N.C.B. S'ils sont néanmoins acceptés, la S.N.C.B. a le droit d'apporter une mention appropriée sur le bulletin de dépôt. L'acceptation par le voyageur du bulletin de dépôt portant une telle mention est considérée comme preuve que le voyageur a reconnu l'exactitude de cette mention.

§ 8. En cas de refus des bagages ou de contestation lors de la réception et si un intéressé le demande, la procédure prévue à l'article 8 de la loi du 25 août 1891 est appliquée. Conformément à ces dispositions, la S.N.C.B. est autorisée à provoquer la vente des objets qui ne sont pas retirés dans le délai d'un mois à partir du jour de la mise en dépôt.

Si elle n'use pas de cette faculté, les objets non retirés sont remis aux Domaines en exécution des lois en vigueur.

§ 9. La responsabilité de la S.N.C.B. pour les objets mis en dépôt est limitée aux obligations du dépositaire.

a) En cas de perte totale ou partielle ou d'avarie, le montant de l'indemnité est limité à 1.600 F par kilogramme de poids brut manquant ou avarié, avec un maximum de 30 kilogrammes par colis.

b) S'il y a eu déclaration d'intérêt à la livraison, il peut être réclamé, outre les indemnités prévues ci-dessus, la réparation du dommage supplémentaire prouvé jusqu'à concurrence du montant de l'intérêt déclaré.

## PARTIE IV. — Responsabilité, actions nées du contrat de transport

### CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — Responsabilité

Article 59 : Responsabilité consécutive au transport des voyageurs, des bagages à la main et des animaux.

§ 2. En cas de retard, de suppression d'un train ou de correspondance manquée, le voyageur a droit à une indemnité s'il y a faute imputable à la S.N.C.B. Cette indemnité, dont le montant est à justifier par le voyageur, ne peut excéder le prix de transport afférent au parcours belge.

Néanmoins, aucune indemnité n'est due aux voyageurs

- qui ont enfreint les dispositions concernant le surclassement,
- sans titre de transport, exclus du voyage ou prenant place à tort dans les trains,
- munis de billets à prix réduit ou de formules commerciales autres que ceux à prix réduit pour enfant définis à l'article 39.

Article 60 : Responsabilité consécutive au transport de vélos/tandems.

§ 1<sup>er</sup>. La S.N.C.B. est responsable du dommage résultant de la perte des vélos/tandems ainsi que des avaries qu'ils subissent après le chargement jusqu'au déchargement de ceux-ci.

§ 2. La S.N.C.B. est déchargée de cette responsabilité si la perte ou l'avarie résulte d'un des faits ci-après

a) une infraction aux dispositions de l'article 50;

b) le vélo/tandem présentait un état défectueux ou des signes manifestes d'avaries après le chargement;

c) l'avarie ou la perte du vélo/tandem résulte d'un mauvais chargement, transbordement ou déchargement par le voyageur

d) en général, une faute de l'ayant droit, un ordre de celui-ci ne résultant pas d'une faute de la S.N.C.B., un vice propre des vélos/tandems ou des circonstances que la S.N.C.B. ne pouvait pas éviter et dont elle ne pouvait pas prévenir les conséquences.

Article 61 : Charge de la preuve.

La preuve que la perte ou l'avarie a eu pour cause un des faits prévus à l'article 60, § 2, incombe à la S.N.C.B.

Article 62 : Réserve

Article 63 . Montant de l'indemnité en cas de perte de vélos/tandems.

Quand, en vertu des présentes Conditions Générales, une indemnité pour perte de vélos/tandems est mise à charge de la S.N.C.B., elle est calculée d'après la valeur de ces objets, au lieu et à l'époque où les vélos/tandems ont été acceptés au transport (c'est-à-dire le prix d'achat diminué de 10 % de dépréciation par an).

En cas d'impossibilité de présenter les factures d'achat, l'indemnité totale accordée ne peut toutefois excéder le montant de 2 000 BEF.

Sont en outre restitués le prix de transport et autres sommes déboursées à l'occasion du transport des bagages perdus, sans autres dommages-intérêts.

Article 64 : Montant de l'indemnité en cas d'avarie de vélos/tandems.

En cas d'avarie, la S.N.C.B. doit payer le montant de la dépréciation subie par les bagages, sans autres dommages-intérêts.

Toutefois, l'indemnité ne peut dépasser le montant qu'elle aurait atteint en cas de perte.

Article 65 : Réserve.

Article 66 : Réserve.

Article 67 : Réserve.

Article 68 : Montant de l'indemnité en cas de dol ou de faute lourde imputable au chemin de fer.

Dans tous les cas où la perte ou l'avarie des vélos/tandems ont pour cause un dol ou une faute lourde imputable au chemin de fer, l'ayant droit doit être indemnisé selon les règles du droit commun.

Article 69 : Intérêts de l'indemnité.

L'ayant droit peut demander des intérêts de l'indemnité, le taux d'intérêt légal étant d'application.

Ils courent du jour de la réclamation prévue à l'article 72 ou, s'il n'y a pas eu de réclamation, du jour de la demande en justice.

## CHAPITRE II. — Réclamation, actions judiciaires, procédure et prescription en cas de litiges nés du contrat de transport

Article 72 : Réclamations.

§ 1<sup>er</sup>. Les réclamations relatives au contrat de transport doivent être adressées par écrit à la S.N.C.B. à l'adresse suivante :

S.N.C.B. - CA Voyageurs National  
Service Clientèle - VN 025 B - section 26  
rue de France 54, bte 5-6  
1060 Bruxelles  
Fax : 02/525 92 31  
E-mail : serviceclients@b-rail.be

§ 3. Les titres de transport, cartes "vélo/tandem" (les 2 volets) et autres pièces que l'ayant droit juge utile de joindre à sa réclamation doivent être présentés en originaux (ou à défaut, en copies).

Lors du règlement de la réclamation, la S.N.C.B. pourra exiger la restitution des titres de transport ou cartes "vélo/tandem" originaux.

Article 73 : Personnes qui peuvent exercer l'action judiciaire contre le chemin de fer.

L'action judiciaire contre le chemin de fer qui naît du contrat de transport, n'appartient qu'à la personne qui produit un titre de transport ou une carte "vélo/tandem" ou qui, à défaut, justifie de son droit.

Article 74 . Constatation de la perte ou d'une avarie subie par les vélos/tandems.

§ 1<sup>er</sup>. Lorsqu'une perte ou une avarie est découverte ou présumée par le chemin de fer ou lorsque l'ayant droit en allègue l'existence, le chemin de fer est tenu de dresser sans délai, éventuellement postérieurement à l'annotation de la carte vélo/tandem et à la rédaction d'un rapport de train par le personnel de contrôle, et si possible en présence de cet ayant droit, un procès-verbal constatant, suivant la nature du dommage, l'état des vélos/tandems et, autant que possible, l'importance du préjudice, sa cause et le moment où il s'est produit.

Une copie de ce procès-verbal doit être remise gratuitement à l'ayant droit.

§ 2. Dans le cas de perte de vélos/tandems, l'ayant droit est tenu, pour faciliter les recherches du chemin de fer, d'en donner une description aussi exacte que possible.

Article 75 : Extinction de l'action contre le chemin de fer née du contrat de transport des vélos/tandems.

§ 1<sup>er</sup>. La réception des vélos/tandems par l'ayant droit éteint toute action née du contrat de transport contre le chemin de fer pour retard à la livraison, perte ou avarie.

§ 2. Toutefois, l'action n'est pas éteinte :

a) en cas de réserves formulées par le voyageur lors de la réception de son vélo/tandem, pour autant que l'objet de ces réserves soit nettement précisé;

b) en cas de réclamation pour dommages non apparents, lorsqu'elle est faite dans les sept jours qui suivent le jour de la réception des vélos/tandems par l'ayant droit et à la double condition :

- que la vérification des vélos/tandems n'ait pas été offerte par le chemin de fer à l'ayant droit au moment du déchargement;

- que l'ayant droit prouve que le dommage s'est produit entre le chargement et le déchargement de son vélo/tandem.

Article 76 : Prescription de l'action née du contrat de transport.

§ 3. En ce qui concerne le transport des bagages accompagnés, la prescription court :

a) pour les actions en indemnité pour perte : du jour qui suit l'expiration du délai de livraison;

b) pour les actions en indemnité pour avarie : du jour où la livraison a eu lieu;

c) pour les actions en rectification, en cas d'application irrégulière du tarif ou d'erreur de calcul : du jour du paiement;

d) dans tous les autres cas : du jour où le droit peut être exercé.

§ 4. Si une réclamation concernant un transport de vélo/tandem est adressée au chemin de fer conformément à l'article 72, la prescription est suspendue jusqu'au jour où le chemin de fer repousse la réclamation par écrit et restitue les pièces qui y étaient jointes. En cas d'acceptation partielle de la réclamation, la prescription ne reprend son cours que pour la partie de la réclamation qui reste litigieuse. La preuve de la réception de la réclamation ou de la réponse et celle de la restitution des pièces sont à la charge de la partie qui invoque ce fait.

Les réclamations ultérieures ayant le même objet ne suspendent pas la prescription. (25272)

## Wet van 29 maart 1962 (artikelen 9 en 21)

### Loi du 29 mars 1962 (articles 9 et 21)

Gemeente Linkebeek

## Bijzonder plan van aanleg — Bekendmaking

Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Linkebeek maakt, overeenkomstig de bepalingen van het decreet op de ruimtelijke ordening, gecoördineerd bij besluit van 22 oktober 1996, bekend, dat het ontwerp B.P.A. « Den Bocht », voorlopig aangenomen door de gemeenteraad van Linkebeek, in zitting van 3 september 1998, ter inzage ligt op de technische dienst van de gemeente, elke werkdag tussen 9 en 12 uur, en bovendien 's maandags van 16 uur tot 19 u. 30 m., vanaf 3 november 1998 tot en met 3 december 1998.

Al wie hieromtrent bezwaren of opmerkingen wenst te formuleren, dient deze schriftelijk in te dienen bij het college van burgemeester en schepenen, vóór 3 december 1998, te 12 uur.

Linkebeek, 9 oktober 1998.

(25271)